

I-6. СТОЯЛА Я І СЛУХАЛА ВЕСНУ / STOJALA JA I SLUKHALA VESNU / I STOOD AND LISTENED TO THE SPRING

Леся Українка / Lesia Ukrainka

Стояла	я	і	слухала	весну.
Stojala	ja	i	slukhala	vesnu.
Stood	I	and	listened	to the spring.

Весна	мені	багато	говорила,
Vesna	meni	bahato	hovoryla,
The spring	to me	much	said,

Співала	пісню	дзвінку,	голосну,
Spivala	pisnju	dzvinku,	holosnu,
Sang	a song	ringing,	loud,

Та	знов	таємно-	тихо	шепотіла.
Ta	znov	tajemno-	tykho	shepotila.
And	again	secretly-	quietly	whispered.

Вона	мені	співала	про	любов,
Vona	meni	spivala	pro	ljubov,
It	to me	sang	about	love,

Про	молодощі,	радощі,	надії,
Pro	molodoshchi,	radoshchi,	nadiji,
About	youth,	happiness,	hopes,

Вона	мені	переспівала	знов
Vona	meni	perespivala	znov
It	to me	sang	again

Те,	що	давно,	давно	мені	співали	мрії.
Te,	shcho	davno,	davno	meni	spivaly	mriji.
That,	which	long,	long ago	to me	had sung	[my] dreams.